

**Freigegebene Software-Versionen für den Dynon-Autopiloten und
 GPS-Geräten für den Autopiloten**
*Approved Software Versions for the Dynon-Autopilot and GPS units
 connected to the Autopilot*

**Der technische Inhalt dieses Dokuments ist unter der Verantwortlichkeit DOA Ref. EASA.21J.250
 genehmigt.**
The technical content of this document is approved under the authority of DOA Ref. EASA.21J.250.

EASA	<input type="checkbox"/>	Mandatory (Verbindlich) AD-N°:xxxxxxx
STEMME	<input checked="" type="checkbox"/>	Mandatory (Verbindlich)
	<input type="checkbox"/>	Recommended (Empfohlen)
	<input type="checkbox"/>	Optional

<input type="checkbox"/>	Alert Service Bulletin
--------------------------	-------------------------------

Gegenstand:

Auflistung der freigegebenen Software-Versionen für den Dynon-Autopiloten und von GPS-Geräten zur Kopplung an den Autopiloten.

Subject:

List of approved software versions of the Dynon- autopilot and GPS-units connected to the autopilot.

Betroffene Flugzeuge:

Affected Airplanes:



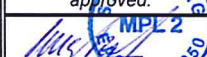
Muster / Type:	STEMME S10
Baureihe(n) / Variant(s):	STEMME S12 ausgerüstet mit Dynon Autopilot / equipped with Dynon autopilot
Kennblatt / TCDS:	EASA.A.054; G06CE (FAA), J15/12/538 (SACAA)
Werknummer(n) / S/N:	ab/from 12-002

Dringlichkeit:

Bei Ersteinbau eines Autopiloten oder bei einem Update von Komponenten.

Time of Compliance:

During the initial installation of the autopilot system or during an update of components.

erstellt:	Kurzzeichen:	MPI geprüft:	Kurzzeichen:	Datum:	Ersetzt Revision. vom:	MPL EASA.21J.250 anerkannt:	Datum:
prepared by:	signed:	Checked by CVE	signed:	Date:	supersedes revision of:	OoA EASA.21J.250 approved:	Date:
Gulbe		Baum		23 JAN 19	28 SEP 18		29. JAN. 2019

Anlass:

Nicht freigegebene Software-Versionen des Dynon-Autopiloten und/oder der angeschlossenen GPS-Geräte können zu unvorhergesehenen Flugsituationen beim Betrieb des Autopiloten führen.

Mit dieser Technischen Mitteilung veröffentlicht die Stemme AG die freigegebenen Software-Versionen des Dynon-Autopiloten und angeschlossener GPS-Geräte.

Maßnahmen:

Für alle betroffenen Werknummern:

Überprüfung der installierten Software auf Übereinstimmung mit der nachfolgenden Liste:

Beachte: Auf allen DYNON-Komponenten muss dieselbe Software-Version installiert sein!

Liste der freigegebenen Software-Versionen und deren Kombination:

Reason:

An unapproved software version of the DYNON-autopilot and/or the connected GPS-unit can cause unintended flight situations during the operation of the autopilot.

Within this Service Bulletin the Stemme AG published all approved software versions of the Dynon autopilot system and GPS-units connected to the autopilot.

Actions:

For all affected serial numbers:

Verify the compliance of the installed software with the following table:

Notice: On all DYNON components the same software version must be installed!

List of approved software versions and its combination:

GPS-Source		Components of Dynon Autopilot system		
Device	version	v 5.5.0	v 5.6.1	
GARMIN GPSMAP 695	v 7.10		X	
GARMIN GPSMAP 696	v.7.10		X	
GARMIN AERA 660	v 2.30	X	X	
GARMIN AERA 660	v 2.50	X		
GARMIN AERA 660	v 2.90		X	
GARMIN AERA 660	v 3.00		X	
GARMIN AERA 660	v 3.10		X	
GARMIN AERA 660	v 3.20		X	
GARMIN AERA 660	v 3.30		X	
GARMIN AERA 795	v 5.10		X	
GARMIN AERA 795	V 5.50		X	
GARMIN AERA 796	v 5.10		X	
GARMIN AERA 796	V 5.50		X	

 DOA EASA.21J.250	Technische Mitteilung Service Bulletin	Dok. Nr.: P062-980004
		Revision: 05 Seite/Page 3 of 3

HINWEIS:	NOTE:
<p>GARMIN Service Alert Nr. 1761 ist zu beachten. In einigen Situationen kann ein GPS-Positionsfehler von bis zu 20 km auftreten. Betroffen sind Garmin aera 660 Produkte mit Hauptsoftware 3.09 und früher. Siehe STEMME Service Bulletin P062-980016.</p>	<p>GARMIN Service Alert No 1761 must be respected. In some situations, a GPS position error of up to 20km may occur. Garmin aera 660 products with main software 3.09 and earlier are affected. See STEMME Service Bulletin P062-980016.</p>

HINWEIS:	NOTE:
<p>GARMIN Service Alert Nr. 1818 ist zu beachten. In einigen Situationen kann die GPS-Erfassung eingeschränkt und die Positionsgenauigkeit herabgesetzt sein. Betroffen sind Garmin aera 660 Produkte mit Hauptsoftware 3.20 und früher. Siehe STEMME Service Bulletin P062-980020.</p>	<p>GARMIN Service Alert No 1818 must be respected. In some situations, a GPS acquisition can be impaired and performance can be degraded. Garmin aera 660 products with main software 3.20 and earlier are affected. See STEMME Service Bulletin P062-980020.</p>

Material und Unterlagen:

Keine.

Masse und Schwerpunkt:

Nicht betroffen.

Hinweise:

- Die aufgeführten Maßnahmen können ausschließlich vom Instandhaltungsbetrieb IHB DE.MF.0509 der Stemme AG, Flugplatzstrasse F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg durchgeführt und bescheinigt werden.
- Die aufgeführten Maßnahmen können von entsprechend genehmigten Instandhaltungsbetrieben durchgeführt und bescheinigt werden.

Material and Documents:

None.

Mass and Balance:

Not affected.

Remarks:

- The actions for the modification may be carried out and certified only by the maintenance organization DE.MF.0509 of Stemme AG, Flugplatzstraße F2 Nr. 7, D-15344 Strausberg.
- The actions for the modification may be carried out and certified by appropriately approved maintenance organizations.